



a programme funded by the European Union/
un programme financé par l'Union européenne/
برنامج ممول من الإتحاد الأوروبي

Euromed Heritage
التراث الأوروبي المتوسطي

Entre tradition et modernité : les hammams

Traditions et modernité, mémoire et actualité, matériel et immatériel se rencontrent dans un lieu suggestif, qui mérite d'être redécouvert et davantage connu : le hammam. Nonobstant des changements sociaux et politiques qui en affectent parfois assez profondément la signification et la fonction, le hammam garde toute sa vitalité et peut s'avérer un outil formidable d'intégration sociale et de requalification des médinas et des centres historiques des villes méditerranéennes, dont il a été pendant longtemps un élément social et architectural essentiel. Heidi Dumreicher, fondatrice de l'Oikodrom-Institut et coordonnatrice du projet « HammaMed - Sensibilisation au patrimoine culturel des hammams dans le bassin méditerranéen et au-delà », nous en raconte davantage...

(Propos recueillis par : Giuliano Salis)

Quelles sont les problématiques qui vous ont amené à concevoir HammaMed, et à quels besoins le projet compte-t-il répondre ?

Nous sommes partis du constat que, bien que la notion de hammam soit assez répandue dans les sociétés méditerranéennes, elle s'arrête à une connaissance plutôt superficielle qui, surtout, ne prend pas en compte l'importante fonction sociale que le hammam a eue et continue d'avoir encore aujourd'hui. On s'est interrogé sur les réponses à fournir pour préserver ce patrimoine et en éviter la perte ou la détérioration, aussi bien qu'on s'est attaché à vérifier s'il n'y avait pas d'exemples actuels où le hammam en tant qu'institution est toujours vivant, des exemples d'où nous pourrions tirer des leçons ou des exemples valables pour d'autres cas.

Quelle est la situation générale du hammam qui ressort du diagnostique que vous avez effectué dans les différents pays méditerranéens ?

Il y a parfois des différences assez importantes d'un pays à l'autre en fonction du système politique et social, et notamment concernant la façon de se rapporter à des phénomènes comme le fondamentalisme et la modernité. Le hammam, traditionnellement un lieu féminin, est dans certains pays déconseillé ou interdit aux femmes pour des raisons d'opportunité sociale, ou considéré dans d'autres comme quelque chose de démodé, appartenant au passé et qui ne mérite pas d'être préservé. Il y a une vingtaine d'années, on pouvait trouver au Caire des centaines de hammams, tandis qu'actuellement il n'en reste même pas six. Au Maroc, en revanche, nous avons constaté que le hammam est une institution toujours actuelle et vivante, et que, même dans des quartiers de construction récente ou qui sont en train d'être bâtis, il est bien présent. Une situation similaire se retrouve à Constantine en Algérie où, si les vieux hammams de la médina sont laissés à l'abandon malgré leur valeur patrimoniale, ils sont construits dans les nouveaux quartiers comme une partie intégrante du projet de développement urbain. Bien qu'il s'agisse de bâtiments modernes qui n'ont pas beaucoup d'intérêt d'un point de vue strictement architectural, ils sont toujours actuels du point de vue social et rituel. C'est ici que nous avons rencontré des femmes qui, en suivant un certain rituel, venaient ici pour remettre le corps en santé et bon état, 40 jours après l'accouchement.

Le hammam est un lieu fortement évocateur des traditions, mais aussi une présence tangible qui participe de l'actualité : comment ces dimensions se fondent-elles ?

Les dimensions matérielles et immatérielles sont indissociables dans le hammam, car il fait partie de la mémoire collective. Les gens se souviennent d'y être allés pour la première fois avec leur grand-mère, ou d'y avoir approché la nudité pour la première fois : on peut y retrouver son propre passé d'une façon vivante. On a vu le cas en Turquie de gens qui faisaient plus d'une heure de trajet en bus pour se rendre au hammam en nous disant que c'est la tradition, c'est l'histoire. En même temps, le hammam est un élément qu'on ne peut pas dissocier de son contexte, le quartier ou la ville. Souvent, les gens nous disent avoir changé de hammam pour suivre la personne qui leur offrait le service ; ils ne s'intéressent pas à la valeur architecturale du lieu mais aux personnes qui font les massages et aux relations qui s'instaurent. A Damas, un hammam féminin en très mauvais état et qui avait été transformé dans le temps en hammam pour hommes pour des raisons religieuses, a été l'objet d'un débat sur l'opportunité pour les femmes de fréquenter les hammams. Nous avons consulté les habitants du quartier et les représentants religieux et, suite à cette consultation et au vu de l'intérêt de la population, le propriétaire d'un autre hammam a décidé de le racheter, de le restaurer et de le rouvrir aux femmes.

Quels sont les hammams sur lesquels vous allez travailler et comment ?

En premier lieu, le hammam *Ammuna* à Damas, sur lequel nous avons déjà travaillé et d'où nous comptons tirer des exemples de bonnes pratiques à diffuser et à appliquer aux autres hammams de la ville. On va y ajouter une composante environnementale liée au système de chauffage, qui se fera via des ressources renouvelables et pour lequel le propriétaire a déjà donné sa disponibilité. Ensuite, le hammam *Saffarin* à Fez, dont nous sommes en train d'identifier le propriétaire, ce qui n'est pas toujours facile : parfois la ville, parfois les habitants du quartier ou un gérant... Nous allons travailler avec le gérant à la conception d'un plan de gestion qui lui permettrait de maintenir des tarifs qui soient à la fois accessibles pour les habitants du quartier et suffisamment rentables pour continuer d'exister et d'investir dans la restauration du bâtiment. Nous allons ensuite identifier et prendre contact avec d'autres gérants de hammam à Fez, en utilisant l'expérience et les bonnes pratiques développées. Nous avons en outre un projet d'exposition dans les quartiers auquel nous voulons que les habitants participent par l'apport d'objets et d'effets personnels liés aux pratiques du hammam. Nous devons arriver à faire parvenir aux gens le message que le hammam est un lieu de détente et de rencontre dont la ville a besoin, pour en changer l'image, négative, d'un endroit sale et vétuste. Finalement, nous allons travailler sur le hammam *Tambali* au Caire, qui est actuellement fermé et que nous espérons sauvegarder.

Quel est votre souhait pour la fin du projet ?

Que le hammam et d'autres institutions qui font traditionnellement partie des villes méditerranéennes du sud comme les fontaines publiques, mais aussi les boulangeries ou d'autres commerces par exemples, contribuent à rendre la vie dans la médina possible et de meilleure qualité, et surtout incitent les habitants à retourner s'y installer et y vivre. Souvent, j'entends par des collègues et des gens du milieu intellectuel qu'ils adorent travailler et passer leur temps dans la médina, mais qu'y vivre serait trop compliqué en terme de mobilité, pour les enfants ou en cas de besoin de soins urgents par

exemple. Le risque est que les médinas ne se réduisent qu'à des endroits touristiques ou habités par des personnes venant exclusivement d'un milieu rural, avec une perte de la richesse et la variété de population, qui rend ces espaces véritablement vivants.

BIBLIOGRAPHIE

Dumreicher H., Kolb B. (2008): *The Hammam - A Living Cultural Heritage*, in Sibley, Magda (ed). ArchNet-IJAR: International Journal of Architectural Research, vol. 2, issue 3
http://www.archnet.org/library/documents/one-document.jsp?document_id=10484

Dumreicher, H. (2008): *The Hammam: Scenarios for a sustainable future*, In: Cultural Heritage and Sustainable Development in the Arab World, Fekri, Hassan (ed.), The Bibliotheca Alexandrina, Alexandria
http://www.bibalex.org/arf/en/GRA1106_DF_20081102_book.pdf

Dumreicher H., Kolb B. (2008): The Hammam – a Socio Spatial Microcosm and its Potential for the Future of the Mediterranean City, ARUP 2008, Ain Shams University, Faculty of Engineering, Dep. of Architecture, Egypt

Ivanceanu I. (2007): *Mikrokosmos Hammam*, In: Südwind Magazin 12/2007, Welt - Reportagen & Analysen
http://www.südwind-magazin.at/z_detail.asp?ID=4900

Pour plus d'information : <http://www.euromedheritage.net/intern.cfm?menuID=12&submenuID=13>